

medivon.



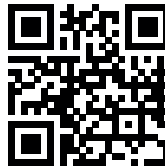
Foot Massager

User manual

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK
SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU | NB | FI
EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR

PL | Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem:
EN | More information about the product is available on the manufacturer's website at:
DE | Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter:
FR | Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant à l'adresse:
ES | Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en:
PT | Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em:
IT | Ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili sul sito Web del produttore all'indirizzo:
CZ | Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese:
NL | Meer informatie over het product is beschikbaar op de website van de fabrikant:
SV | Mer information om produkten finns på tillverkarens hemsida på:
SK | Viac informácií o produkte je dostupných na webovej stránke výrobcu na adrese:
SL | Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca:
EE | Rohkem teavet toote kohta leiata tootja veebisaidilt aadressil:
LT | Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu:
LV | Vairāk informācijas par produktu var atrast ražotāja mājaslapā adresē:
HU | A termékéről további információkat a gyártó weboldalán találhat az alábbi címen:
RO | Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului la adresa:
RU | Более подробная информация о продукте доступна на сайте производителя по адресу:
NR | Mer informasjon om produktet er tilgjengelig på produsentens hjemmeside på:
FI | Lisää tietoa tuotteesta löytyy valmistajan verkkosivuilta:
EL | Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν διατίθενται στον ιστότοπο του κατασκευαστή στη διεύθυνση:
HR | Više informacija o proizvodu dostupno je na web stranici proizvođača na:
DA | Mere information om produktet er tilgængelig på producentens hjemmeside på:
BG | Повече информация за продукта можете да намерите на сайта на производителя на адрес:
TR | Ürün hakkında daha fazla bilgiyi üreticinin web sitesinde bulabilirsiniz:
AR | مزید من المعلومات حول المنتج متاحة على موقع الشركة المصنعة على العنوان التالي:

SCAN IT



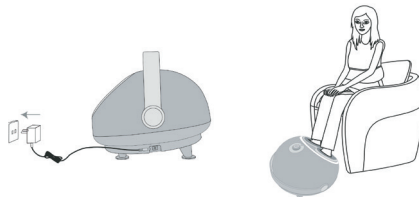
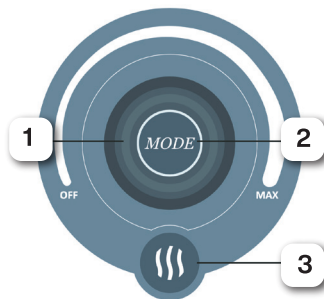
www.medivon.pl/do-pobrania

1. Sterowanie urządzeniem

Ułóż masażer na płaskiej powierzchni/podłodze, a następnie podłącz kabel adaptera do odpowiedniego portu masażera. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (można bezpiecznie korzystać zarówno z 110-120V jak i 220-240V). Włącz urządzenie do masażu za pomocą panelu sterowania.

Usiądź wygodnie na krześle lub w fotelu, następnie włóż stopy do masażera (patrz rys. po prawej). Postępuj zgodnie z dalszą częścią instrukcji i skorzystaj z panelu sterowania by rozpocząć masaż. Obróć pokrętkę (1), aby włączyć urządzenie i wybrać intensywność: Niska / Umiarkowana / Wysoka lub wyłączyć masażer. Aby cyklicznie zmieniać tryb pracy masażera naciskaj (2) przycisk trybu. Masażer posiada również wbudowaną funkcję ogrzewania. Możesz ją włączyć lub wyłączyć za pomocą (3) przycisku ogrzewania.

2. Panel masażera



3. Niebezpieczeństwa

1. Nie używaj części zamiennych, które nie są zatwierdzone przez producenta.
2. Nieprofesjonalny serwis nie powinien demontować i wymieniać części masażera nóg bez zezwolenia.
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez odpowiedni profesjonalny personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
4. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w miejscu o wysokiej wilgotności lub wysokiej temperaturze.
5. Po zakończeniu masażu odłącz przewód zasilający.
6. Nie używaj produktu dłużej niż 15 minut jednorazowo.
7. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek działania niepożądane, natychmiast przestań używać masażera.
8. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka lub produkt zaczyna brzydko pachnieć lub wydzielać zapach spalenizny, należy natychmiast przestać go używać i odłączyć zasilanie.
9. Nie przenoś produktu ciągnąc za przewód zasilający, aby zapobiec poluzowaniu się przewodu zasilającego.
10. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób, które nie posiadają zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie mają doświadczenia i wiedzy w tym zakresie (w tym dzieci).
11. Osoby niewrażliwe na ciepło powinny ostrożnie korzystać z funkcji ogrzewania - najlepiej pod nadzorem opiekuna.

4. Ostrzeżenia

Jeśli masz którykolwiek z poniższych stanów, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem:

- Kobiety w ciąży, dzieci lub osoby starsze
- Osoby cierpiące na infekcje skóry lub mające zaczerwienienia i oparzenia skóry
- którzy używają rozrusznika lub podobnego wszczepionego urządzenia medycznego;
- Pacjenci z chorobami serca lub nowotworami złośliwymi itp.
- Osoby, które są leczone lub odczuwają dyskomfort
- Osoby cierpiące na osteoporozę
- Osoby z wysokim ciśnieniem krwi lub nieprawidłowym ciśnieniem krwi

5. Czyszczenie i pielęgnacja

Przed czyszczeniem wyłącz produkt i odłącz przewód zasilający. Wytrzyj powierzchnię produktu suchą, miękką ściereczką. Nie czyść produktu i akcesoriów żrącymi detergentami, takimi jak benzen, rozcieńczalniki. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używany. Unikaj również narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgotnego środowiska, w przeciwnym razie może to spowodować blaknięcie kolorów lub uszkodzenie produktu.

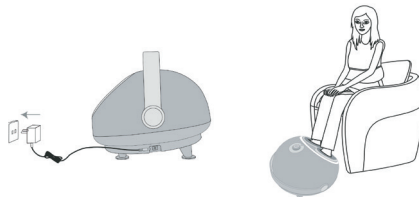
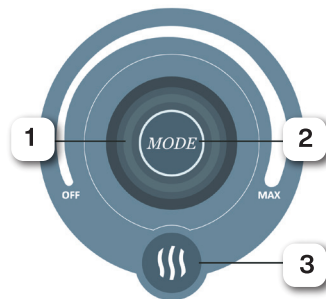
1. Device control

Lay the massager on a flat surface/floor, then connect the adapter cable to the corresponding port of the massager. Plug the power adapter into an electrical outlet (both 110-120V and 220-240V are safe to use).

Turn on the massager using the control panel.

Sit comfortably on a chair or armchair, then put your feet into the massager (see picture on the right). Follow the rest of the instructions and use the control panel to start the massage. Turn the knob (1) to turn on the device and select the intensity: Low / Moderate / High or turn off the massager. To cyclically change the massager's operating mode, press the (2) mode button. The massager also has a built-in heating function. You can turn it on or off with the (3) heating button.

2. Massager panel



3. Dangers

1. Do not use spare parts that are not approved by the manufacturer.
2. Unprofessional service should not disassemble and replace parts of the leg massager without permission.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by appropriate professional personnel to avoid a hazard.
4. Do not use or store the product in a place with high humidity or high temperature.
5. After completing the massage, disconnect the power cord.
6. Do not use the product for more than 15 minutes at a time.
7. If any side effects occur, please stop using the massager immediately.
8. If the temperature is too high or the product starts to smell bad or smells burnt, stop using it immediately and disconnect the power.
9. Do not carry the product by pulling on the power cord to prevent the power cord from loosening.
10. This product is not intended for people who have no physical, sensory or mental abilities or have no experience and knowledge in this field (including children).
11. People insensitive to heat should use the heating function carefully - preferably under the supervision of a caregiver.

4. Warnings

If you have any of the following conditions, consult your healthcare practitioner before use:

- Pregnant women, children or the elderly
- People who suffer from skin infections or have reddened and burned skin
- who use a pacemaker or similar implanted medical device;
- Patients with heart disease or malignant tumors, etc.
- People who are treated or who experience discomfort
- People suffering from osteoporosis
- People with high blood pressure or abnormal blood pressure

5. Cleaning and maintenance

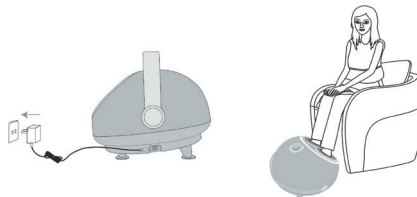
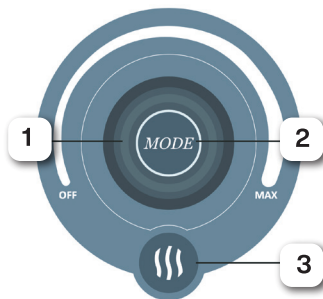
Turn off the product and unplug the power cord before cleaning. Wipe the surface of the product with a dry, soft cloth. Do not clean the product and accessories with harsh detergents such as benzene, thinners, and store in a cool, dry place when not in use. Also avoid exposure to direct sunlight or humid environment, otherwise it may cause color fading or product damage.

1. Gerätesteuerung

Legen Sie das Massagegerät auf eine ebene Fläche/Boden und schließen Sie dann das Adapterkabel an den entsprechenden Anschluss des Massagegeräts an.
Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose (sowohl 110–120 V als auch 220–240 V sind sicher zu verwenden).
Schalten Sie das Massagegerät über das Bedienfeld ein.

Setzen Sie sich bequem auf einen Stuhl oder Sessel und legen Sie dann Ihre Füße in das Massagegerät (siehe Bild rechts). Befolgen Sie die restlichen Anweisungen und starten Sie die Massage über das Bedienfeld. Drehen Sie den Knopf (1), um das Gerät einzuschalten und wählen Sie die Intensität: Niedrig / Mittel / Hoch oder schalten Sie das Massagegerät aus. Um den Betriebsmodus des Massagegeräts zyklisch zu ändern, drücken Sie die Modustaste (2). Das Massagegerät verfügt außerdem über eine eingebaute Heizfunktion. Sie können es mit der Heiztaste (3) ein- oder ausschalten.

2. Massager panel



3. Gefahren

1. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
2. Unprofessioneller Service sollte Teile des Beinmassagegeräts nicht ohne Erlaubnis zerlegen und ersetzen.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch geeignetes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur.
5. Ziehen Sie nach Beendigung der Massage das Netzkabel ab.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Minuten am Stück.
7. Wenn irgendwelche Nebenwirkungen auftreten, hören Sie bitte sofort auf, das Massagegerät zu verwenden.
8. Wenn die Temperatur zu hoch ist oder das Produkt schlecht riecht oder verbrannt riecht, stellen Sie die Verwendung sofort ein und trennen Sie die Stromversorgung.
9. Tragen Sie das Produkt nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen, um zu verhindern, dass sich das Netzkabel löst.
10. Dieses Produkt ist nicht für Personen bestimmt, die keine körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten haben oder keine Erfahrung und Kenntnisse auf diesem Gebiet haben (einschließlich Kinder).
11. Hitzeunempfindliche Personen sollten die Heizfunktion vorsichtig verwenden – am besten unter Aufsicht einer Pflegeperson.

4. Warnungen

Wenn Sie eine der folgenden Erkrankungen haben, wenden Sie sich vor der Anwendung an Ihren Arzt:

- Schwangere, Kinder oder ältere Menschen
- Menschen, die an Hautinfektionen leiden oder gerötete und verbrannte Haut haben
- die einen Herzschrittmacher oder ein ähnliches implantiertes medizinisches Gerät verwenden;
- Patienten mit Herzerkrankungen oder bösartigen Tumoren usw.
- Menschen, die behandelt werden oder Beschwerden haben
- Menschen mit Osteoporose
- Menschen mit hohem Blutdruck oder abnormalem Blutdruck

5. Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie es reinigen.

Wischen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör nicht mit scharfen Reinigungsmitteln wie Benzin oder Verdünnern und bewahren Sie es bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort auf. Vermeiden Sie auch direkte Sonneneinstrahlung oder eine feuchte Umgebung, da dies sonst zu Farbverblassungen oder Produktschäden führen kann.

1. Contrôle de l'appareil

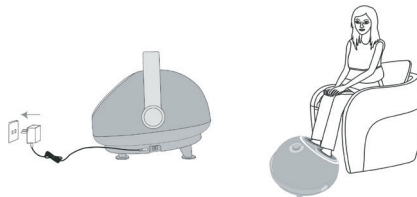
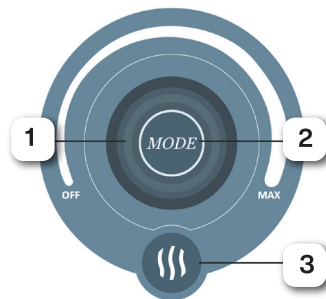
Posez le masseur sur une surface/un sol plat, puis connectez le câble adaptateur au port correspondant du masseur.

Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique (les prises 110-120 V et 220-240 V peuvent être utilisées en toute sécurité).

Allumez le masseur à l'aide du panneau de commande.

Asseyez-vous confortablement sur une chaise ou un fauteuil, puis mettez vos pieds dans le masseur (voir photo à droite). Suivez le reste des instructions et utilisez le panneau de commande pour démarrer le massage. Tournez le bouton (1) pour allumer l'appareil et sélectionnez l'intensité : Faible / Modéré / Élevé ou éteignez le masseur. Pour changer cycliquement le mode de fonctionnement du masseur, appuyez sur le bouton de mode (2). Le masseur a également une fonction de chauffage intégrée. Vous pouvez l'allumer ou l'éteindre avec le bouton de chauffage (3).

2. Massager panel



3. Dangers

1. N'utilisez pas de pièces de rechange non approuvées par le fabricant.
2. Un service non professionnel ne doit pas démonter et remplacer des pièces du masseur de jambes sans autorisation.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par du personnel professionnel approprié pour éviter tout danger.
4. N'utilisez pas et ne stockez pas le produit dans un endroit très humide ou à haute température.
5. Une fois le massage terminé, débranchez le cordon d'alimentation.
6. N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 minutes d'affilée.
7. Si des effets secondaires surviennent, arrêtez immédiatement d'utiliser le masseur.
8. Si la température est trop élevée ou si le produit commence à sentir mauvais ou à sentir brûlé, arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez l'alimentation.
9. Ne transportez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne se desserre.
10. Ce produit n'est pas destiné aux personnes qui n'ont aucune capacité physique, sensorielle ou mentale ou qui n'ont aucune expérience et connaissance dans ce domaine (y compris les enfants).
11. Les personnes insensibles à la chaleur doivent utiliser la fonction de chauffage avec précaution - de préférence sous la surveillance d'un soignant.

4. Avertissements

Si vous avez l'une des conditions suivantes, consultez votre professionnel de la santé avant utilisation :

- Femmes enceintes, enfants ou personnes âgées
- Les personnes qui souffrent d'infections cutanées ou qui ont la peau rougie et brûlée
- qui utilisent un stimulateur cardiaque ou un dispositif médical implanté similaire ;
- Les patients atteints de maladies cardiaques ou de tumeurs malignes, etc.
- Les personnes qui sont traitées ou qui ressentent un malaise
- Les personnes souffrant d'ostéoporose
- Les personnes souffrant d'hypertension ou de pression artérielle anormale

5. Nettoyage et entretien

Éteignez le produit et débranchez le cordon d'alimentation avant de le nettoyer.

Essuyez la surface du produit avec un chiffon doux et sec. Ne nettoyez pas le produit et les accessoires avec des détergents agressifs tels que du benzène, des diluants et rangez-les dans un endroit frais et sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Évitez également l'exposition à la lumière directe du soleil ou à un environnement humide, sinon cela pourrait causer une décoloration ou endommager le produit.

1. Control de dispositivos

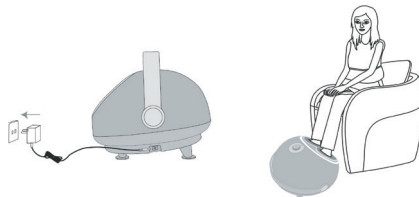
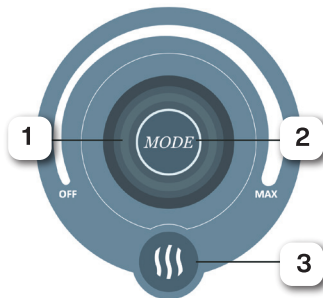
Coloque el masajeador sobre una superficie/piso plano, luego conecte el cable adaptador al puerto correspondiente del masajeador.

Enchufe el adaptador de corriente a un tomacorriente (tanto 110-120 V como 220-240 V son seguros de usar).

Encienda el masajeador usando el panel de control.

Siéntese cómodamente en una silla o sillón, luego coloque sus pies en el masajeador (vea la imagen a la derecha). Siga el resto de las instrucciones y utilice el panel de control para iniciar el masaje. Gire la perilla (1) para encender el dispositivo y seleccione la intensidad: Baja / Moderada / Alta o apague el masajeador. Para cambiar cíclicamente el modo de funcionamiento del masajeador, presione el botón de modo (2). El masajeador también tiene una función de calefacción incorporada. Puede encenderlo o apagarlo con el (3) botón de calefacción.

2. Massager panel



3. Peligros

1. No utilice repuestos que no estén aprobados por el fabricante.
2. El servicio no profesional no debe desarmar ni reemplazar partes del masajeador de piernas sin permiso.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por personal profesional apropiado para evitar peligros.
4. No utilice ni almacene el producto en un lugar con alta humedad o alta temperatura.
5. Después de completar el masaje, desconecte el cable de alimentación.
6. No utilice el producto durante más de 15 minutos seguidos.
7. Si se produce algún efecto secundario, deje de usar el masajeador inmediatamente.
8. Si la temperatura es demasiado alta o el producto empieza a oler mal o a quemado, deje de usarlo inmediatamente y desconecte la alimentación.
9. No transporte el producto tirando del cable de alimentación para evitar que se afloje.
10. Este producto no está destinado a personas que no tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan experiencia ni conocimientos en este campo (incluidos los niños).
11. Las personas insensibles al calor deben utilizar la función de calefacción con cuidado, preferiblemente bajo la supervisión de un cuidador.

4. Advertencias

Si tiene alguna de las siguientes condiciones, consulte a su médico antes de usar:

- Mujeres embarazadas, niños o ancianos.
- Personas que padecen infecciones cutáneas o tienen la piel enrojecida y quemada.
- que utilizan un marcapasos o un dispositivo médico implantado similar;
- Pacientes con enfermedad cardíaca o tumores malignos, etc.
- Personas que reciben tratamiento o que experimentan molestias.
- Personas que padecen osteoporosis
- Personas con presión arterial alta o presión arterial anormal.

5. Limpieza y mantenimiento

Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiarlo.

Limpie la superficie del producto con un paño suave y seco. No limpie el producto ni los accesorios con detergentes fuertes como benceno, diluyentes y guárdelos en un lugar fresco y seco cuando no los utilice. También evite la exposición a la luz solar directa o un ambiente húmedo, de lo contrario puede causar decoloración o daño al producto.

1. Controle do dispositivo

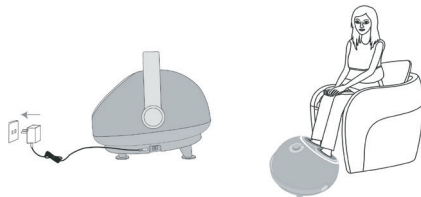
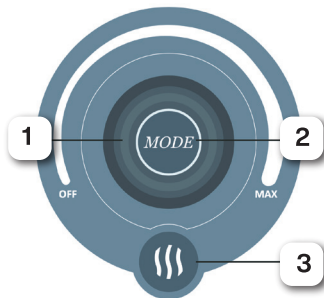
Coloque o massageador em uma superfície/piso plano e, em seguida, conecte o cabo do adaptador à porta correspondente do massageador.

Conecte o adaptador de energia a uma tomada elétrica (tanto 110-120 V quanto 220-240 V são seguros para uso).

Ligue o massageador usando o painel de controle.

Sente-se confortavelmente em uma cadeira ou poltrona e coloque os pés no massageador (veja a imagem à direita). Siga o resto das instruções e use o painel de controle para iniciar a massagem. Gire o botão (1) para ligar o aparelho e selecione a intensidade: Baixa / Moderada / Alta ou desligue o massageador. Para alterar ciclicamente o modo de operação do massageador, pressione o botão de modo (2). O massageador também possui uma função de aquecimento embutida. Você pode ligá-lo ou desligá-lo com o (3) botão de aquecimento.

2. Massager panel



3. Perigos

1. Não use peças de reposição que não sejam aprovadas pelo fabricante.
2. O serviço não profissional não deve desmontar e substituir peças do massageador de pernas sem permissão.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por pessoal profissional adequado para evitar riscos.
4. Não use ou armazene o produto em locais com alta umidade ou alta temperatura.
5. Depois de terminar a massagem, desconecte o cabo de alimentação.
6. Não use o produto por mais de 15 minutos de cada vez.
7. Se ocorrer algum efeito colateral, pare de usar o massageador imediatamente.
8. Se a temperatura estiver muito alta ou o produto começar a cheirar mal ou a queimado, pare de usá-lo imediatamente e desconecte a energia.
9. Não carregue o produto puxando o cabo de alimentação para evitar que ele se solte.
10. Este produto não se destina a pessoas sem capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e conhecimento nesta área (incluindo crianças).
11. Pessoas insensíveis ao calor devem usar a função de aquecimento com cuidado - de preferência sob a supervisão de um cuidador.

4. Avisos

Se você tiver alguma das seguintes condições, consulte seu médico antes de usar:

- Grávidas, crianças ou idosos
- Pessoas que sofrem de infecções de pele ou têm pele avermelhada e queimada
- que usam marca-passo ou dispositivo médico implantado similar;
- Pacientes com doenças cardíacas ou tumores malignos, etc.
- Pessoas que são tratadas ou que sentem desconforto
- Pessoas que sofrem de osteoporose
- Pessoas com pressão alta ou pressão arterial anormal

5. Limpeza e manutenção

Desligue o produto e desconecte o cabo de alimentação antes de limpá-lo.

Limpe a superfície do produto com um pano seco e macio. Não limpe o produto e os acessórios com detergentes agressivos, como benzina e diluentes, e guarde-os em local fresco e seco quando não estiver em uso. Evite também a exposição à luz solar direta ou ambiente úmido, caso contrário, pode causar desbotamento da cor ou danos ao produto.

1. Controllo del dispositivo

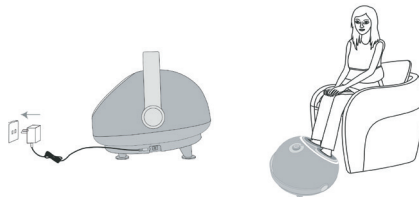
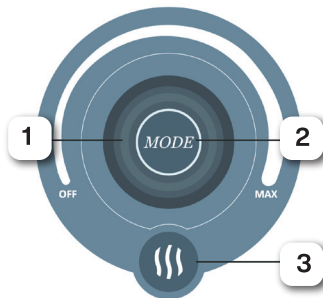
Posare il massaggiatore su una superficie/pavimento piano, quindi collegare il cavo dell'adattatore alla porta corrispondente del massaggiatore.

Collegare l'alimentatore a una presa elettrica (sia 110-120 V che 220-240 V sono sicuri da usare).

Accendi il massaggiatore utilizzando il pannello di controllo.

Siediti comodamente su una sedia o poltrona, quindi metti i piedi nel massaggiatore (vedi foto a destra). Segui il resto delle istruzioni e utilizza il pannello di controllo per avviare il massaggio. Ruotare la manopola (1) per accendere il dispositivo e selezionare l'intensità: Basso / Moderata / Alta oppure spegnere il massaggiatore. Per cambiare ciclicamente la modalità operativa del massaggiatore, premere il pulsante modalità (2). Il massaggiatore ha anche una funzione di riscaldamento integrata. Puoi accenderlo o spegnerlo con il (3) pulsante di riscaldamento.

2. Massager panel



3. Pericoli

1. Non utilizzare pezzi di ricambio non approvati dal produttore.
2. Il servizio non professionale non deve smontare e sostituire parti del massaggiatore per gambe senza permesso.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale professionale appropriato per evitare pericoli.
4. Non utilizzare o conservare il prodotto in un luogo con elevata umidità o temperatura elevata.
5. Dopo aver completato il massaggio, scollegare il cavo di alimentazione.
6. Non utilizzare il prodotto per più di 15 minuti alla volta.
7. In caso di effetti collaterali, interrompere immediatamente l'uso del massaggiatore.
8. Se la temperatura è troppo alta o il prodotto inizia a emanare cattivi odori o odori di bruciato, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare l'alimentazione.
9. Non trasportare il prodotto tirando il cavo di alimentazione per evitare che si allenti.
10. Questo prodotto non è destinato a persone che non hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno esperienza e conoscenza in questo campo (compresi i bambini).
11. Le persone insensibili al calore dovrebbero usare la funzione di riscaldamento con attenzione, preferibilmente sotto la supervisione di un assistente.

4. Avvertenze

Se si dispone di una delle seguenti condizioni, consultare il proprio medico prima dell'uso:

- Donne incinte, bambini o anziani
- Persone che soffrono di infezioni della pelle o hanno la pelle arrossata e bruciata
- che utilizzano un pacemaker o un dispositivo medico impiantato simile;
- Pazienti con malattie cardiache o tumori maligni, ecc.
- Persone trattate o che provano disagio
- Persone che soffrono di osteoporosi
- Persone con pressione alta o pressione sanguigna anormale

5. Pulizia e manutenzione

Spegnere il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia.

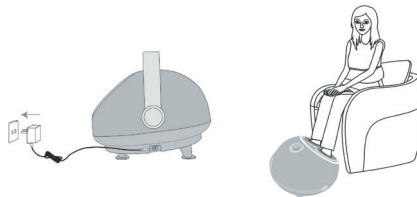
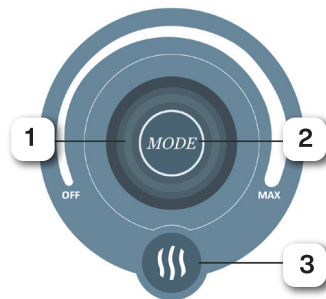
Pulire la superficie del prodotto con un panno morbido e asciutto. Non pulire il prodotto e gli accessori con detergenti aggressivi come benzene, diluenti e conservarli in un luogo fresco e asciutto quando non vengono utilizzati. Evitare anche l'esposizione alla luce solare diretta o ad un ambiente umido, altrimenti potrebbe sbiadire il colore o danneggiare il prodotto.

1. Ovládání zařízení

Položte masážní přístroj na rovnou plochu/podlahu a poté připojte kabel adaptéru k příslušnému portu masážního přístroje. Zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky (bezpečné použití je 110-120V i 220-240V). Zapněte masážní přístroj pomocí ovládacího panelu.

Pohodlně se posad'te na židli nebo křeslo a poté vložte nohy do masážního přístroje (viz obrázek vpravo). Postupujte podle zbývajících pokynů a pomocí ovládacího panelu spusťte masáž. Otočením knoflíku (1) zapněte zařízení a vyberte intenzitu: Nizká / Střední / Vysoká nebo vypněte masážní přístroj. Chcete-li cyklicky změnit provozní režim masážního přístroje, stiskněte tlačítko režimu (2). Masér má také zabudovanou funkci vyhřívání. Můžete jej zapnout nebo vypnout tlačítkem (3) topení.

2. Massager panel



3. Nebezpečí

1. Nepoužívejte náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem.
2. Neprofesionální obsluha by neměla bez povolení rozebírat a vyměňovat části masážního přístroje na nohy.
3. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit příslušný odborný personál, aby se předešlo nebezpečí.
4. Nepoužívejte ani neskladujte výrobek na místě s vysokou vlhkostí nebo vysokou teplotou.
5. Po dokončení masáže odpojte napájecí kabel.
6. Nepoužívejte výrobek déle než 15 minut v kuse.
7. Pokud se vyskytnou jakékoli nežádoucí účinky, okamžitě přestaňte masér používat.
8. Pokud je teplota příliš vysoká nebo produkt začne zapáchat nebo zapáchá spáleninou, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte napájení.
9. Nepřenášejte výrobek taháním za napájecí kabel, aby se napájecí kabel neuvolnil.
10. Tento produkt není určen pro osoby, které nemají žádné fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nemají žádné zkušenosti a znalosti v této oblasti (včetně dětí).
11. Lidé necitliví na teplo by měli funkci topení používat opatrně – nejlépe pod dohledem pečovatele.

4. Varování

Pokud máte některý z následujících stavů, poraďte se před použitím se svým lékařem:

- Těhotné ženy, děti nebo senioři
- Lidé, kteří trpí kožními infekcemi nebo mají zarudlou a spálenou kůži
- kteří používají kardiostimulátor nebo podobný implantovaný zdravotnický prostředek;
- Pacienti se srdečním onemocněním nebo zhoubnými nádory atd.
- Lidé, kteří jsou léčeni nebo kteří pociťují nepohodlí
- Lidé trpící osteoporózou
- Lidé s vysokým krevním tlakem nebo abnormálním krevním tlakem

5. Čištění a údržba

Před čištěním vypněte produkt a odpojte napájecí kabel.

Otřete povrch produktu suchým měkkým hadříkem. Nečistěte výrobek a příslušenství drsnými čisticími prostředky, jako je benzen, ředidla, a pokud je nepoužíváte, skladujte je na chladném a suchém místě. Vyvarujte se také vystavení přímému slunečnímu záření nebo vlhkému prostředí, jinak může dojít k vyblednutí barev nebo poškození produktu.

1. Ovládanie zariadenia

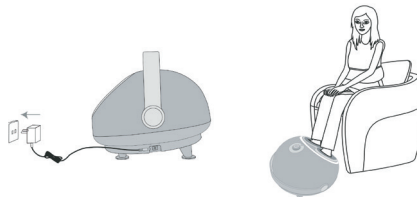
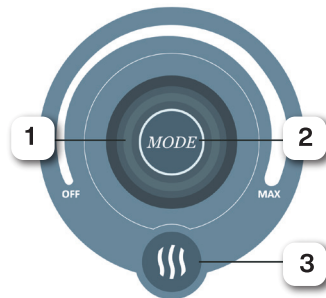
Položte masážny prístroj na rovný povrch/podlahu a potom pripojte kábel adaptéra k príslušnému portu masážneho prístroja.

Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky (110-120V aj 220-240V sú bezpečné na použitie).

Zapnite masér pomocou ovládacieho panela.

Pohodlne sa posadte na stoličku alebo kreslo, potom si vložte nohy do maséra (pozri obrázok vpravo). Postupujte podľa zvyšných pokynov a pomocou ovládacieho panela spustíte masáž. Otočením gombíka (1) zapnete prístroj a vyberte intenzitu: Nízka / Stredná / Vysoká alebo vypnite masážny prístroj. Ak chcete cyklicky meniť prevádzkový režim maséra, stlačte tlačidlo režimu (2). Masážny prístroj má tiež zabudovanú funkciu ohrevu. Môžete ho zapnúť alebo vypnúť tlačidlom (3) ohrevu.

2. Masážny panel



3. Nebezpečenstvá

1. Nepoužívajte náhradné diely, ktoré nie sú schválené výrobcom.
2. Neprofesionálny servis by nemal bez povolenia rozoberať a vymieňať časti prístroja na masáž nôh.
3. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť príslušný odborný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
4. Výrobok nepoužívajte ani neskladujte na mieste s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou.
5. Po dokončení masáže odpojte napájací kábel.
6. Nepoužívajte výrobok dlhšie ako 15 minút v kuse.
7. Ak sa vyskytnú akékoľvek vedľajšie účinky, okamžite prestaňte masér používať.
8. Ak je teplota príliš vysoká alebo produkt začne zapáchať alebo zápacha spálený, okamžite ho prestaňte používať a odpojte napájanie.
9. Neprenášajte výrobok fahaním za napájací kábel, aby ste predišli uvoľneniu napájacieho kábla.
10. Tento produkt nie je určený pre osoby, ktoré nemajú žiadne fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nemajú skúsenosti a znalosti v tejto oblasti (vrátane detí).
11. Ľudia necitliví na teplo by mali funkciu vyhrievania používať opatrne – najlepšie pod dohľadom opatrovateľa.

4. Varovania

Ak máte niektorý z nasledujúcich stavov, pred použitím sa poraďte so svojím lekárom:

- Tehotné ženy, deti alebo starší ľudia
- Ľudia, ktorí trpia kožnými infekciami alebo majú začervenanú a spálenú pokožku
- ktorí používajú kardiostimulátor alebo podobné implantované zdravotnícke zariadenie;
- Pacienti s ochorením srdca alebo zhubnými nádormi atď.
- Ľudia, ktorí sú liečení alebo ktorí pociťujú nepohodlie
- Ľudia trpiaci osteoporózou
- Ľudia s vysokým krvným tlakom alebo abnormálnym krvným tlakom

5. Čistenie a údržba

Pred čistením produkt vypnite a odpojte napájací kábel.

Povrch produktu utrite suchou, mäkkou handričkou. Nečistite výrobok a príslušenstvo drsnými čistiacimi prostriedkami, ako je benzén, riedidlá, a keď sa nepoužíva, skladujte ich na chladnom a suchom mieste. Vyhňte sa tiež vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkému prostrediu, inak môže dôjsť k vyblednutiu farieb alebo poškodeniu produktu.

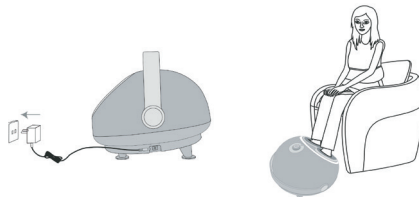
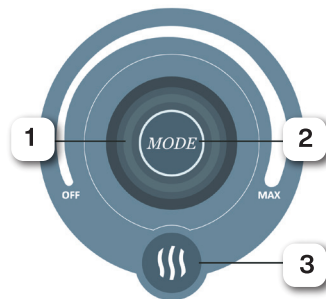
1. Nadzor naprave

Položite masažni aparat na ravno površino/tla, nato priključite adapterski kabel na ustrezen priključek na masažnem aparatu. Priključite napajalnik v električno vtičnico (varna za uporabo sta 110–120 V in 220–240 V).

S pomočjo nadzorne plošče vklopite masažni aparat.

Udobno se namestite na stol ali naslanjač, nato položite noge v masažni aparat (glejte sliko na desni). Sledite preostalim navodilom in uporabite nadzorno ploščo za začetek masaže. Z vrtenjem gumba (1) vklopite napravo in izberite intenzivnost: nizka / zmerna / visoka ali izklopite masažni aparat. Za ciklično spreminjanje načina delovanja masažnega aparata pritisnite (2) gumb za način delovanja. Masažer ima vgrajeno tudi funkcijo gretja. Vključite ali izklopite ga lahko s tipko za ogrevanje (3).

2. Massager panel



3. Nevarnosti

1. Ne uporabljajte nadomestnih delov, ki jih proizvajalec ni odobril.
2. Nestrokovni servis ne sme brez dovoljenja razstaviti in zamenjati delov masažerja za noge.
3. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ustrezno strokovno osebje, da se izognete nevarnosti.
4. Izdelka ne uporabljajte in ne shranjujte na mestu z visoko vlažnostjo ali visoko temperaturo.
5. Po končani masazi izključite napajalni kabel.
6. Izdelka ne uporabljajte več kot 15 minut naenkrat.
7. Če se pojavi kakršen koli neželeni učinek, takoj prenehajte z uporabo masažnega aparata.
8. Če je temperatura previsoka ali izdelek začne slabo dišati ali diši po zažganem, ga takoj prenehajte uporabljati in odklopite napajanje.
9. Izdelka ne prenašajte tako, da vlečete za napajalni kabel, da preprečite, da bi se napajalni kabel zrahljal.
10. Ta izdelek ni namenjen ljudem, ki nimajo fizičnih, senzoričnih ali mentalnih sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja na tem področju (vključno z otroki).
11. Ljudje, neobčutljivi na toploto, naj skrbno uporabljajo funkcijo gretja – po možnosti pod nadzorom negovalca.

4. Opozorila

- Če imate katero od naslednjih stanj, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom:
- Nosečnice, otroci ali starejši
 - Ljudje, ki trpijo zaradi kožnih okužb ali imajo pordelo in opečeno kožo
 - ki uporabljajo srčni spodbujevalnik ali podobno vsajeno medicinsko napravo;
 - Bolniki s srčnimi boleznimi ali malignimi tumorji itd.
 - Ljudje, ki se zdravijo ali doživljajo nelagodje
 - Ljudje z osteoporozo
 - Ljudje z visokim ali nenormalnim krvnim tlakom

5. Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem izklopite izdelek in izvlecite napajalni kabel. Obrišite površino izdelka s suho, mehko krpo. Izdelka in dodatkov ne čistite z ostrimi detergenti, kot so benzen, razredčila, in jih hranite na hladnem in suhem mestu, ko niso v uporabi. Prav tako se izogibajte izpostavljanju neposredni sončni svetlobi ali vlažnemu okolju, sicer lahko povzroči bledenje barv ali poškodbe izdelka.

1. Seadme juhtimine

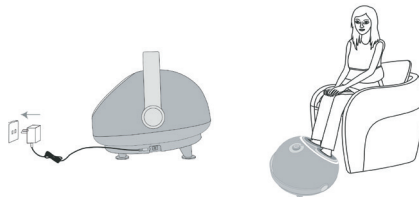
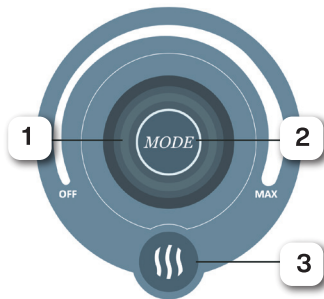
Asetage masseerija tasasele pinnale/põrandale, seejärel ühendage adapterkaabel masseerija vastavasse porti.

Ühendage toiteadapter pistikupessa (nii 110-120 V kui ka 220-240 V on ohutu kasutada).

Lülitage masseerija juhtpaneeli abil sisse.

Istuge mugavalt toolile või tugitoolile, seejärel asetage jalad masseerijasse (vt pilti paremal). Järgige ülejäänud juhiseid ja kasutage massaaži alustamiseks juhtpaneeli. Seadme sisselülitamiseks keerake nuppu (1) ja valige intensiivsus: Madal / Mõõdukas / Kõrge või lülitage masseerija välja. Masseerija töörežiimi tsükliliseks muutmiseks vajutage (2) režiimi nuppu. Masseerijal on ka sisseehitatud soojendusfunktsioon. Saate selle sisse või välja lülitada küttenupuga (3).

2. Masseerija paneel



3. Ohud

1. Ärge kasutage varuosi, mis pole tootja poolt heaks kiidetud.
2. Ebaprofessionaalne teenindus ei tohiks ilma loata jalgade masseerijat lahti võtta ega vahetada.
3. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab asjakohane professionaalne personal selle ohu vältimiseks välja vahetama.
4. Ärge kasutage ega hoidke toodet kõrge õhuniiskuse või kõrge temperatuuriga kohas.
5. Pärast massaaži lõpetamist ühendage toitejuhe lahti.
6. Ärge kasutage toodet korraga kauem kui 15 minutit.
7. Kõrvaltoimete ilmnemisel lõpetage kohe selle kasutamine.
8. Kui temperatuur on liiga kõrge või toode hakkab halvasti lõhnama või kõrbera haisema, lõpetage kohe selle kasutamine ja ühendage toide lahti.
9. Ärge kandke toodet toitejuhtmest tõmmates, et vältida toitejuhtme lõdvenemist.
10. See toode ei ole mõeldud inimestele, kellel puuduvad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad selles valdkonnas kogemused ja teadmised (sh lastele).
11. Kuumuse suhtes vähetundlikud inimesed peaksid küttefunktsiooni kasutama ettevaatlikult – soovitatavalt hooldaja järelevalve all.

4. Hoiatused

Kui teil on mõni järgmistest seisunditest, pidage enne kasutamist nõu oma tervishoiutöötajaga:

- Rasedad naised, lapsed või eakad
- Inimesed, kes põevad nahainfektsioone või kellel on punetus ja põletustunne
- kes kasutavad südamestimulaatorit või sarnast siirdatud meditsiiniseadet;
- Südamehaiguste või pahaloomuliste kasvajatega patsiendid jne.
- Inimesed, keda ravitakse või kellel on ebamugavustunne
- Osteoporoosi põdevad inimesed
- Inimesed, kellel on kõrge vererõhk või ebanormaalne vererõhk

5. Puhastamine ja hooldus

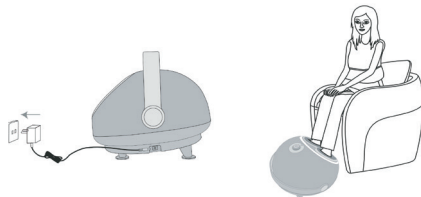
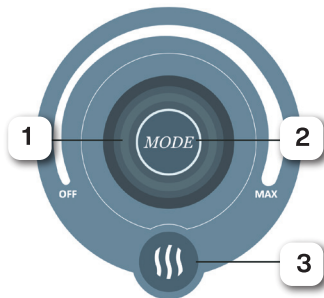
Enne puhastamist lülitage toode välja ja eemaldage toitejuhe. Pühkige toote pinda kuiva pehme lapiga. Ärge puhastage toodet ja tarvikuid tugevatoimeliste puhastusvahenditega, nagu benseen, vedeldid, ning hoidke seda jahedas ja kuivas kohas, kui te seda ei kasuta. Samuti vältige kokkupuudet otsese päikesevalguse või niiske keskkonnaga, vastasel juhul võib see põhjustada värvide tuhmumist või toote kahjustamist.

1. Įrenginio valdymas

Padėkite masažuoklį ant lygaus paviršiaus / grindų, tada prijunkite adapterio kabelį prie atitinkamo masažuoklio prievado. Įjunkite maitinimo adapterį į elektros lizdą (110–120 V ir 220–240 V yra saugūs naudoti). Įjunkite masažuoklį naudodami valdymo skydelį.

Patogiai įsitaisykite ant kėdės ar fotelio, tada įkiškite kojas į masažuoklį (žr. paveikslėlį dešinėje). Vykdykite likusias instrukcijas ir naudokite valdymo skydelį masažui pradėti. Pasukite rankenėlę (1), kad įjungtumėte įrenginį ir pasirinkite intensyvumą: Žemas / Vidutinis / Didelis arba išjunkite masažuoklį. Norėdami cikliška pakeisti masažuoklio veikimo režimą, paspauskite (2) režimo mygtuką. Masažuoklyje taip pat yra įmontuota šildymo funkcija. Ji galite įjungti arba išjungti paspaudę (3) šildymo mygtuką.

2. Massager panel



3. Pavojai

1. Nenaudokite gamintojo nepamirgtų atsarginių dalių.
2. Neprofesionalus aptarnavimas neturėtų ardyti ir keisti kojų masažuoklio dalių be leidimo.
3. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti tinkamas profesionalus personalas, kad būtų išvengta pavojaus.
4. Nenaudokite ir nelaikykite gaminio vietoje, kurioje yra daug drėgmės arba aukšta temperatūra.
5. Baigę masažą, atjunkite maitinimo laidą.
6. Nenaudokite produkto ilgiau nei 15 minučių vienu metu.
7. Jei pasireiškia bet koks šalutinis poveikis, nedelsdami nustokite naudoti masažuoklį.
8. Jei temperatūra per aukšta arba gaminys pradeda blogai kvėpėti arba kvepia apdegęs, nedelsdami nustokite jį naudoti ir atjunkite maitinimą.
9. Neneškite gaminio traukdami už maitinimo laido, kad maitinimo laidas neatsipalaiduotų.
10. Šis gaminys nėra skirtas žmonėms, kurie neturi fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturi patirties ir žinių šioje srityje (įskaitant vaikus).
11. Karščiui nejautrūs žmonės šildymo funkciją turėtų naudoti atsargiai – pageidautina prižiūrint globėjui.

4. Įspėjimai

Jei turite bet kurią iš šių būklių, prieš naudodami pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu:

- Nėščios moterys, vaikai ar pagyvenę žmonės
- Žmonės, kurie kenčia nuo odos infekcijų arba kurių oda yra paraudusi ir nudegusi
- kurie naudoja širdies stimuliatorių ar panašų implantuotą medicinos prietaisą;
- Pacientai, sergantys širdies ligomis ar piktybiniais navikais ir kt.
- Žmonės, kurie gydomi arba patiria diskomfortą
- Žmonės, sergantys osteoporoze
- Žmonės, kurių kraujospūdis yra aukštas arba nenormalus kraujospūdis

5. Valymas ir priežiūra

Prieš valydami gaminį išjunkite ir atjunkite maitinimo laidą. Nuvalykite gaminio paviršių sausa, minkšta šluoste. Nevalykite gaminio ir priedų stipriais plovikliais, tokiais kaip benzenas, skiedikliai, ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje, kai nenaudojate. Taip pat venkite tiesioginių saulės spindulių ar drėgnos aplinkos, nes gali išblukti spalva arba sugadinti gaminį.

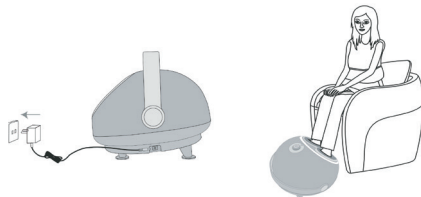
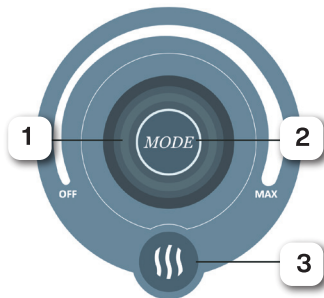
1. Ierīces vadība

Novietojiet masieri uz līdzenas virsmas/grīdas, pēc tam pievienojiet adaptera kabeli attiecīgajam masētāja portam. Pievienojiet strāvas adapteri elektrības kontaktligzdai (gan 110-120V, gan 220-240V ir droši lietot).

Ieslēdziet masieri, izmantojot vadības paneli.

Ērti apsēdieties uz krēsla vai atzveltnes krēsla, pēc tam ielieciet kājas masētājā (skatiet attēlu labajā pusē). Izpildiet pārējos norādījumus un izmantojiet vadības paneli, lai sāktu masāžu. Pagrieziet pogu (1), lai ieslēgtu ierīci, un izvēlieties intensitāti: Low / Moderate / High vai izslēdziet masieri. Lai cikliski mainītu masiera darbības režīmu, nospiediet režīma pogu (2). Masierim ir arī iebūvēta sildīšanas funkcija. To var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot sildīšanas pogu (3).

2. Masāžas panelis



3. Briesmas

1. Neizmantojiet rezerves daļas, kuras nav apstiprinājis ražotājs.
2. Neprofesionāls serviss nedrīkst bez atļaujas izjaukt un nomainīt kāju masiera daļas.
3. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina atbilstošam profesionālam personālam, lai izvairītos no briesmām.
4. Neizmantojiet un neuzglabājiet produktu vietā ar augstu mitruma līmeni vai augstu temperatūru.
5. Pēc masāžas pabeigšanas atvienojiet strāvas vadu.
6. Nelietojiet produktu ilgāk par 15 minūtēm vienlaikus.
7. Ja rodas jebkādas blakusparādības, lūdzu, nekavējoties pārtrauciet izmantot masieri.
8. Ja temperatūra ir pārāk augsta vai produkts sāk slikti smaržot vai smaržo piederdzis, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un atvienojiet strāvas padevi.
9. Nepārnēsājiet izstrādājumu, velkot aiz strāvas vada, lai novērstu strāvas vada atslābināšanu.
10. Šis produkts nav paredzēts cilvēkiem, kuriem nav fizisko, sensoro vai garīgo spēju vai kuriem nav pieredzes un zināšanu šajā jomā (arī bērniem).
11. Pret siltumu nejutīgiem cilvēkiem sildīšanas funkcija jāizmanto uzmanīgi – vēlams aprūpētāja uzraudzībā.

4. Brīdinājumi

Ja Jums ir kāds no šiem stāvokļiem, pirms lietošanas konsultējieties ar savu veselības aprūpes speciālistu:

- Grūtniecēm, bērniem vai gados vecākiem cilvēkiem
- Cilvēki, kuri cieš no ādas infekcijām vai kuriem ir apsārtusi un apdegusi āda
- kuri lieto elektrokardiostimulatoru vai līdzīgu implantētu medicīnisko ierīci;
- Pacienti ar sirds slimībām vai ļaundabīgiem audzējiem utt.
- Cilvēki, kuri tiek ārstēti vai kuriem ir diskomforts
- Cilvēki, kas cieš no osteoporozes
- Cilvēki ar paaugstinātu asinsspiedienu vai patoloģisku asinsspiedienu

5. Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet strāvas vadu.

Noslaukiet izstrādājuma virsmu ar sausu, mīkstu drāniņu. Netīriet izstrādājumu un piederumus ar spēcīgiem mazgāšanas līdzekļiem, piemēram, benzolu, atšķaidītājiem, un uzglabājiet vēsā, sausā vietā, kad tos neizmantojat. Izvairieties arī no tiešas saules gaismas vai mitras vides iedarbības, pretējā gadījumā tas var izraisīt krāsas izbalēšanu vai produkta bojājumus.

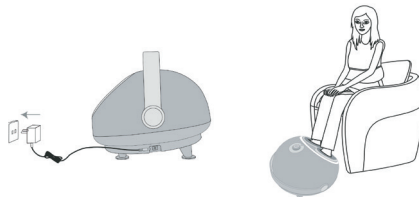
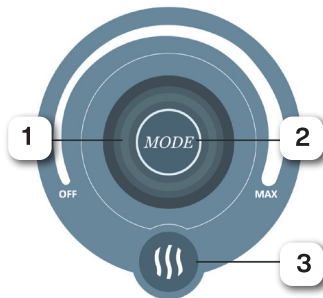
1. Eszközvezérlés

Helyezze a masszírozót sima felületre/padlóra, majd csatlakoztassa az adapterkábelét a masszírozó megfelelő portjához.

Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy elektromos aljzathoz (110-120V és 220-240V egyaránt biztonságos a használata). Kapcsolja be a masszírozót a kezelőpanel segítségével.

Üljön kényelmesen egy székre vagy karosszékre, majd tegye a lábát a masszírozóba (lásd a jobb oldali képet). Kövesse az utasítások többi részét, és a kezelőpanel segítségével indítsa el a masszázst. Forgassa el a gombot (1) a készülék bekapcsolásához, és válassza ki az intenzitást: Alacsony / Mérsékelt / Magas, vagy kapcsolja ki a masszírozót. A masszírozó üzemmódjának ciklikus megváltoztatásához nyomja meg a (2) mód gombot. A masszírozó beépített fűtési funkcióval is rendelkezik. A (3) fűtés gombbal kapcsolhatja be vagy ki.

2. Masszírozó panel



3. Veszélyek

1. Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott pótalkatrészeket.
2. Szakszerűtlen szerviz engedély nélkül ne szedje szét és ne cserélje ki a lábmasszírozó alkatrészeit.
3. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében megfelelő szakembernek kell kicserélnie.
4. Ne használja és ne tárolja a terméket magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyen.
5. A masszázs befejezése után húzza ki a tápkábelt.
6. Egyszerre ne használja a terméket 15 percnél tovább.
7. Ha bármilyen mellékhatás jelentkezik, azonnal hagyja abba a masszírozó használatát.
8. Ha a hőmérséklet túl magas, vagy a termék rossz szaga van, vagy égett szaga van, azonnal hagyja abba a használatát, és húzza ki a tápfeszültséget.
9. Ne a tápkábelnél fogva szállítsa a terméket, nehogy a tápkábel kilazuljon.
10. Ez a termék nem olyan személyek számára készült, akik nem rendelkeznek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel ezen a területen (beleértve a gyermekeket is).
11. A hőre érzéketlen személyek óvatosan használják a fűtési funkciót – lehetőleg gondo­zó felügyelete mellett.

4. Figyelmeztetések

Ha az alábbi állapotok bármelyike fennáll, használat előtt konzultáljon kezelőorvosával:

- Terhes nők, gyermekek vagy idősek
- Bőrfertőzésben szenvedők, vagy akiknek kipirosodott és égett bőruk van
- akik pacemakert vagy hasonló beültetett orvosi eszközt használnak;
- Szívbetegség vagy rosszindulatú daganatok stb.
- Kezelt vagy kellemetlen érzést átélő emberek
- Csontritkulásban szenvedők
- Magas vérnyomásban vagy kóros vérnyomásban szenvedők

5. Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Törölje le a termék felületét egy száraz, puha ruhával. Ne tisztítsa a terméket és a tartozékokat erős tisztítószerekkel, például benzinnel, hígítókkal, és használaton kívül tárolja hűvös, száraz helyen. Kerülje a közvetlen napfénynek vagy párák környezetnek való kitettséget is, különben színtelítést vagy a termék károsodását okozhatja.

1. Controlul dispozitivului

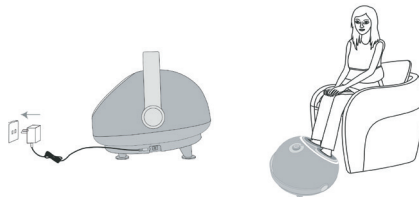
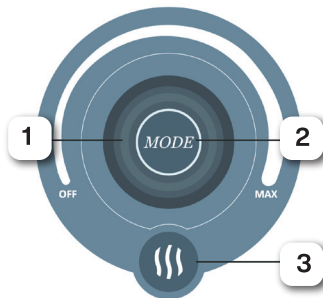
Așezați aparatul de masaj pe o suprafață plană/pardoseală, apoi conectați cablul adaptor la portul corespunzător al aparatului de masaj.

Conectați adaptorul de alimentare la o priză electrică (atât 110-120V, cât și 220-240V sunt sigure de utilizat).

Porniți aparatul de masaj folosind panoul de control.

Așezați-vă confortabil pe un scaun sau fotoliu, apoi puneți picioarele în aparat de masaj (vezi imaginea din dreapta). Urmați restul instrucțiunilor și utilizați panoul de control pentru a începe masajul. Rotiți butonul (1) pentru a porni dispozitivul și selectați intensitatea: Scăzut / Moderat / Ridicat sau opriți aparatul de masaj. Pentru a schimba în mod ciclic modul de funcționare al aparatului de masaj, apăsați butonul de mod (2). Aparatul de masaj are și o funcție de încălzire incorporată. Îl puteți porni sau opri cu butonul (3) de încălzire.

2. Panoul de masaj



3. Pericole

1. Nu utilizați piese de schimb care nu sunt aprobate de producător.
2. Serviciul neprofesional nu ar trebui să dezasambleți și să înlocuiți părți ale aparatului de masaj pentru picioare fără permisiune.
3. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către personal profesionist corespunzător pentru a evita un pericol.
4. Nu utilizați și nu depozitați produsul într-un loc cu umiditate ridicată sau temperatură ridicată.
5. După terminarea masajului, deconectați cablul de alimentare.
6. Nu utilizați produsul mai mult de 15 minute o dată.
7. Dacă apar efecte secundare, vă rugăm să încetați imediat utilizarea aparatului de masaj.
8. Dacă temperatura este prea ridicată sau produsul începe să miroase urât sau miroase a ars, încetați imediat să îl utilizați și deconectați alimentarea.
9. Nu transportați produsul trăgând de cablul de alimentare pentru a preveni slăbirea acestuia.
10. Acest produs nu este destinat persoanelor care nu au abilități fizice, senzoriale sau mentale sau care nu au experiență și cunoștințe în acest domeniu (inclusiv copii).
11. Persoanele insensibile la căldură ar trebui să folosească funcția de încălzire cu atenție - de preferință sub supravegherea unui îngrijitor.

4. Avertismente

Dacă aveți oricare dintre următoarele afecțiuni, consultați medicul dumneavoastră înainte de utilizare:

- Femei însărcinate, copii sau vârstnici
- Persoane care suferă de infecții ale pielii sau au pielea înroșită și arsă
- care folosesc un stimulator cardiac sau un dispozitiv medical implantat similar;
- Pacienți cu boli de inimă sau tumori maligne etc.
- Persoane care sunt tratate sau care suferă de disconfort
- Persoanele care suferă de osteoporoză
- Persoane cu hipertensiune arterială sau tensiune arterială anormală

5. Curățare și întreținere

Opriti produsul și deconectați cablul de alimentare înainte de curățare.

Ștergeți suprafața produsului cu o cârpă uscată și moale. Nu curățați produsul și accesoriile cu detergenți duri, cum ar fi benzen, diluanți și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat atunci când nu sunt utilizați. De asemenea, evitați expunerea la lumina directă a soarelui sau la mediul umed, altfel poate cauza decolorarea culorii sau deteriorarea produsului.

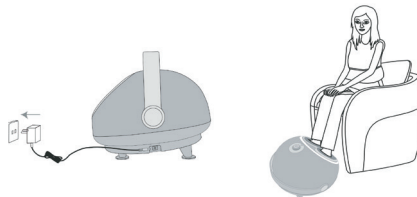
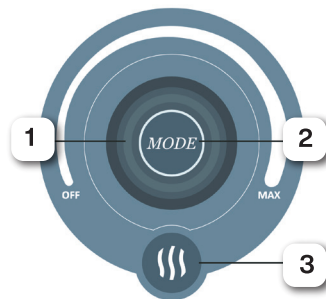
1. Управление устройством

Положите массажер на ровную поверхность/пол, затем подключите кабель адаптера к соответствующему порту массажера.

Подключите адаптер питания к электрической розетке (безопасно использовать как 110–120 В, так и 220–240 В). Включите массажер с помощью панели управления.

Сядьте удобно на стул или кресло, затем поместите ноги в массажер (см. рисунок справа). Следуйте остальным инструкциям и используйте панель управления, чтобы начать массаж. Поверните ручку (1), чтобы включить устройство, и выберите интенсивность: Низкая/Умеренная/Высокая или выключите массажер. Для циклического изменения режима работы массажера нажмите кнопку режима (2). Массажер также имеет встроенную функцию нагрева. Вы можете включить или выключить его с помощью кнопки нагрева (3).

2. Панель массажера



3. Опасности

1. Не используйте запасные части, не одобренные производителем.
2. Непрофессиональный сервис не должен разбирать и заменять части массажера для ног без разрешения.
3. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен соответствующим профессиональным персоналом.
4. Не используйте и не храните изделие в местах с повышенной влажностью или высокой температурой.
5. После завершения массажа отсоедините шнур питания.
6. Не используйте продукт более 15 минут за раз.
7. Если возникают какие-либо побочные эффекты, немедленно прекратите использование массажера.
8. Если температура слишком высока или продукт начинает неприятно пахнуть или пахнет горелым, немедленно прекратите его использование и отключите питание.
9. Не переносите изделие, дергая за шнур питания, чтобы предотвратить ослабление шнура питания.
10. Этот продукт не предназначен для людей, не имеющих физических, сенсорных или умственных способностей или не имеющих опыта и знаний в этой области (включая детей).
11. Людям, нечувствительным к теплу, следует осторожно пользоваться функцией обогрева, желательнее под наблюдением опекуна.

4. Предупреждения

Если у вас есть какие-либо из следующих условий, проконсультируйтесь с врачом перед использованием:

- Беременные женщины, дети или пожилые люди
- Людям, которые страдают от кожных инфекций или имеют покраснение и ожоги кожи
- кто использует кардиостимулятор или подобное имплантированное медицинское устройство;
- Пациенты с сердечными заболеваниями или злокачественными опухолями и т.д.
- Люди, которые лечатся или испытывают дискомфорт
- Людям, страдающим остеопорозом
- Люди с высоким кровяным давлением или аномальным кровяным давлением

5. Очистка и техническое обслуживание

Перед очисткой выключите изделие и отсоедините шнур питания.

Протрите поверхность изделия сухой мягкой тканью. Не чистите изделие и аксессуары агрессивными моющими средствами, такими как бензол и разбавители, и храните их в прохладном сухом месте, когда они не используются. Также избегайте воздействия прямых солнечных лучей или влажной среды, иначе это может привести к обесцвечиванию или повреждению изделия.

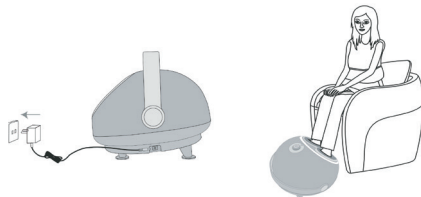
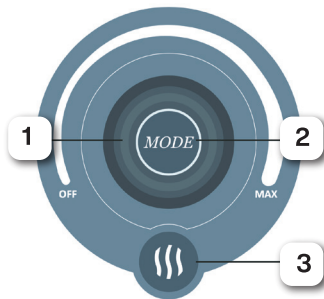
1. Enhetskontroll

Plasser massasjeapparatet på en flat overflate/gulv, og koble deretter adapterkabelen til riktig port på massasjeapparatet. Koble strømadapteren til en stikkontakt (både 110-120V og 220-240V kan trygt brukes).

Slå på massasjeapparatet ved hjelp av kontrollpanelet.

Sitt komfortabelt på en stol eller lenestol, og sett føttene inn i massasjeapparatet (se bildet til høyre). Følg resten av instruksjonene og bruk kontrollpanelet for å starte massasjen. Vri knappen (1) for å slå på enheten og velg intensiteten: Lav / Moderat / Høy eller slå av massasjeapparatet. For å endre massasjeapparatets driftsmodus syklisk, trykk på (2) modusknappen. Massasjeapparatet har også innebygget varmfunksjon. Du kan slå den på eller av ved å bruke (3) varmeknappen.

2. Massasjepanel



3. Farer

1. Ikke bruk reservedeler som ikke er godkjent av produsenten.
2. Ikke-profesjonelt servicepersonell bør ikke demontere og erstatte deler av benmassasjeapparatet uten tillatelse.
3. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av egnet fagpersonell for å unngå fare.
4. Ikke bruk eller oppbevar produktet på et sted med høy luftfuktighet eller høy temperatur.
5. Trekk ut strømledningen etter at massasjen er ferdig.
6. Ikke bruk produktet i mer enn 15 minutter av gangen.
7. Hvis noen bivirkninger oppstår, slutt å bruke massasjeapparatet umiddelbart.
8. Hvis temperaturen er for høy eller produktet begynner å lukte vondt eller avgi en brennende lukt, slutt å bruke det umiddelbart og koble fra strømmen.
9. Ikke flytt produktet ved å trekke i strømledningen for å forhindre at strømledningen løsner.
10. Dette produktet er ikke beregnet på personer som mangler fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap på dette området (inkludert barn).
11. Personer som ikke er følsomme for varme bør bruke varmefunksjonen forsiktig – gjerne under oppsyn av en omsorgsperson.

4. Advarsler

Hvis du har noen av følgende tilstander, kontakt legen din før bruk:

- Gravide kvinner, barn eller eldre
- Personer som lider av hudinfeksjoner eller har rødhet og brannskader
- som bruker pacemaker eller lignende implantert medisinsk utstyr;
- Pasienter med hjertesykdom eller ondartede svulster o.l.
- Personer som er under behandling eller opplever ubehag
- Folk som lider av osteoporose
- Personer med høyt blodtrykk eller unormalt blodtrykk

5. Rengjøring og stell

Før rengjøring, slå av produktet og trekk ut strømledningen. Tørk av overflaten på produktet med en tørr, myk klut. Ikke rengjør produktet og tilbehøret med etsende rengjøringsmidler som benzen, tynnere. Oppbevares på et kjølig, tørt sted når det ikke er i bruk. Unngå også eksponering for direkte sollys eller fuktige omgivelser, ellers kan det føre til at farger falmer eller skader produktet.

1. Laitteen ohjaus

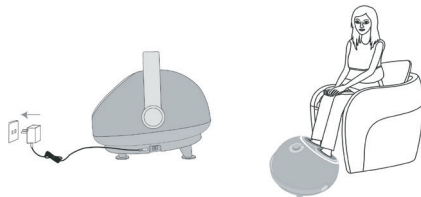
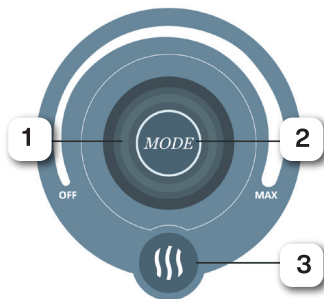
Aseta hierontalaite tasaiselle pinnalle/lattialle ja liitä sitten sovotinkaapeli hierontalaitteen sopivaan porttiin.

Liitä verkkolaite pistorasiaan (sekä 110-120V että 220-240V voidaan käyttää turvallisesti).

Kytke hierontalaite päälle ohjauspaneelista.

Istu mukavasti tuolilla tai nojatuolilla ja aseta sitten jalkasi hierontalaitteeseen (katso oikealla olevaa kuvaa). Noudata muita ohjeita ja käytä ohjauspaneelia aloittaaksesi hieronnan. Kytke laite päälle kääntämällä nuppia (1) ja valitse voimakkuus: Matala / Keskitaso / Korkea tai sammuta hierontalaite. Voit vaihtaa hierontalaitteen toimintatilaa syklisesti painamalla tilapainiketta (2). Hierontakoneessa on myös sisäänrakennettu lämmitystoiminto. Voit kytkeä sen päälle tai pois päältä lämmityspainikkeella (3).

2. Hierontapaneeli



3. Vaarat

1. Älä käytä varaosia, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.
2. Ei-ammattimainen huoltohenkilöstö ei saa purkaa ja vaihtaa jalkahierontalaitteen osia ilman lupaa.
3. Jos virtajohto on vaurioitunut, asianmukaisen ammattihenkilöstön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
4. Älä käytä tai säilytä tuotetta paikassa, jossa on korkea kosteus tai korkea lämpötila.
5. Kun hieronta on päättynyt, irrota virtajohto.
6. Älä käytä tuotetta yli 15 minuuttia kerrallaan.
7. Jos sivuvaikutuksia ilmenee, lopeta hierontalaitteen käyttö välittömästi.
8. Jos lämpötila on liian korkea tai tuote alkaa haista pahalle tai siitä tulee palaneen hajua, lopeta sen käyttö välittömästi ja irrota virtajohto.
9. Älä siirrä tuotetta vetämällä virtajohdosta estääksesi virtajohdon irtoamisen.
10. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu henkilöille, joilla ei ole fyysisiä, sensorisia tai henkisiä kykyjä tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa tällä alalla (mukaan lukien lapset).
11. Ihmisten, jotka eivät ole herkkiä lämmölle, tulee käyttää lämmitystoimintoa huolellisesti - mieluiten hoitajan valvonnassa.

4. Varoitukset

Jos sinulla on jokin seuraavista tiloista, keskustele lääkärin kanssa ennen käyttöä:

- Raskaana olevat naiset, lapset tai vanhukset
- Ihmiset, jotka kärsivät ihotulehduksista tai joilla on ihon punoitusta ja palovammoja
- jotka käyttävät sydämentahdistinta tai vastaavaa implantoitua lääketieteellistä laitetta;
- Potilaat, joilla on sydänsairaus tai pahanlaatuisia kasvaimia jne.
- Ihmiset, jotka ovat hoidossa tai jotka kokevat epämukavuutta
- Ihmiset, jotka kärsivät osteoporoosista
- Ihmiset, joilla on korkea verenpaine tai epänormaali verenpaine

5. Puhdistus ja hoito

Ennen puhdistamista sammuta tuote ja irrota virtajohto. Pyyhi tuotteen pinta kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä puhdistaa tuotetta ja lisävarusteita syövyttävillä pesuaineilla, kuten bentseenillä, tinnerillä. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, kun et käytä. Vältä myös altistumista suoralle auringonvalolle tai kostealle ympäristölle, sillä muuten värit voivat haalistua tai vahingoittaa tuotetta.

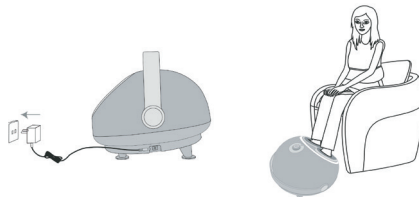
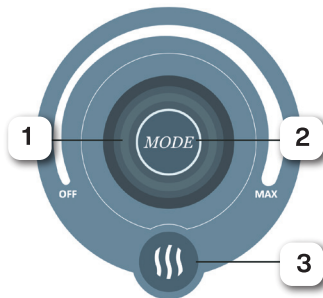
1. Έλεγχος συσκευής

Τοποθετήστε τη συσκευή μασάζ σε μια επίπεδη επιφάνεια/δάπεδο και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο του προσαρμογέα στην κατάλληλη θύρα της συσκευής μασάζ.

Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα (μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ασφάλεια και τα 110-120V και τα 220-240V). Ενεργοποιήστε τη συσκευή μασάζ χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου.

Καθίστε αναπαυτικά σε μια καρέκλα ή πολυθρόνα και μετά βάλτε τα πόδια σας στο μασάζ (δείτε την εικόνα στα δεξιά). Ακολουθήστε τις υπόλοιπες οδηγίες και χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να ξεκινήσετε το μασάζ. Γυρίστε το κουμπί (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και επιλέξετε την ένταση: Χαμηλή / Μέτρια / Υψηλή ή απενεργοποιήστε τη συσκευή μασάζ. Για να αλλάξετε κυκλικά τον τρόπο λειτουργίας του μασάζ, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (2). Το μασάζ διαθέτει επίσης ενσωματωμένη λειτουργία θέρμανσης. Μπορείτε να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε χρησιμοποιώντας το κουμπί θέρμανσης (3).

2. Πάνελ μασάζ



3. Κίνδυνοι

1. Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
2. Το μη επαγγελματικό προσωπικό σέρβις δεν πρέπει να αποσυναρμολογεί και να αντικαθιστά μέρη της συσκευής μασάζ ποδιών χωρίς άδεια.
3. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από κατάλληλο επαγγελματικό προσωπικό για αποφυγή κινδύνου.
4. Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το προϊόν σε μέρος με υψηλή υγρασία ή υψηλή θερμοκρασία.
5. Αφού τελειώσετε το μασάζ, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
6. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για περισσότερο από 15 λεπτά κάθε φορά.
7. Εάν εμφανιστούν παρενέργειες, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ.
8. Εάν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή ή το προϊόν αρχίσει να μυρίζει άσχημα ή να αναδύει μια μυρωδιά καμένου, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε αμέσως και αποσυνδέστε το ρεύμα.
9. Μην μετακινείτε το προϊόν τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποτρέψετε το να χαλαρώσει το καλώδιο τροφοδοσίας.
10. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για άτομα που δεν διαθέτουν σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης σε αυτόν τον τομέα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών).
11. Άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη ζέστη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη λειτουργία θέρμανσης προσεκτικά - κατά προτίμηση υπό την επίβλεψη ενός φροντιστή.

4. Προειδοποιήσεις

Εάν έχετε κάποια από τις ακόλουθες καταστάσεις, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν από τη χρήση:

- Έγκυες γυναίκες, παιδιά ή ηλικιωμένοι
- Άτομα που πάσχουν από δερματικές λοιμώξεις ή έχουν ερυθρότητα δέρματος και εγκαύματα
- που χρησιμοποιούν βηματοδότη ή παρόμοια εμφυτευμένη ιατρική συσκευή
- Ασθενείς με καρδιοπάθειες ή κακοήθεις όγκους κ.λπ.
- Άτομα που υποβάλλονται σε θεραπεία ή παρουσιάζουν δυσφορία
- Άτομα που πάσχουν από οστεοπόρωση
- Άτομα με υψηλή αρτηριακή πίεση ή μη φυσιολογική αρτηριακή πίεση

5. Καθαρισμός και φροντίδα

Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.

Σκουπίστε την επιφάνεια του προϊόντος με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Μην καθαρίζετε το προϊόν και τα αξεσουάρ με διαβρωτικά απορρυπαντικά όπως βενζίνη, διαλυτικά. Φυλάσσετε σε δροσερό και ξηρό μέρος όταν δεν χρησιμοποιούνται. Επίσης, αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υγρά περιβάλλοντα, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα των χρωμάτων ή ζημιά στο προϊόν.

1. Kontrola uređaja

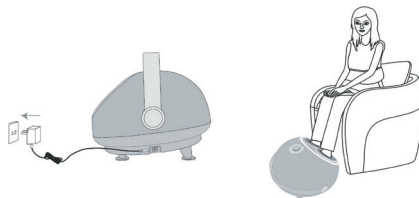
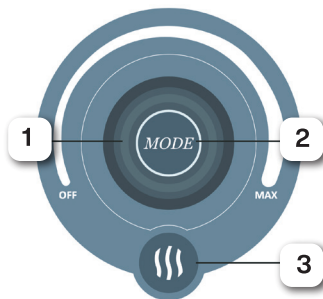
Postavite masažer na ravnu površinu/pod, zatim spojite adapterski kabel na odgovarajući priključak na masažeru.

Uključite strujni adapter u električnu utičnicu (mogu se sigurno koristiti i 110-120V i 220-240V).

Uključite masažer pomoću upravljačke ploče.

Udobno se smjestite na stolicu ili fotelju, a zatim stavite stopala u masažer (pogledajte sliku desno). Slijedite ostale upute i pomoću upravljačke ploče pokrenite masažu. Okretanjem gumba (1) uključite uređaj i odaberite intenzitet: Low / Moderate / High ili isključite masažer. Za cikličku promjenu načina rada masažera pritisnite tipku za način rada (2). Masažer također ima ugrađenu funkciju grijanja. Možete ga uključiti ili isključiti pomoću tipke za grijanje (3).

2. Masažerska ploča



3. Opasnosti

1. Nemojte koristiti zamjenske dijelove koje nije odobrio proizvođač.
2. Neprofesionalno servisno osoblje ne smije rastavljati i mijenjati dijelove masažera za noge bez dopuštenja.
3. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti odgovarajuće stručno osoblje kako bi se izbjegla opasnost.
4. Nemojte koristiti ili skladištiti proizvod na mjestu s visokom vlažnošću ili visokom temperaturom.
5. Nakon što je masaža završena, izvucite kabel iz utičnice.
6. Nemojte koristiti proizvod dulje od 15 minuta odjednom.
7. Ako se pojave bilo kakve nuspojave, odmah prestanite koristiti masažer.
8. Ako je temperatura previsoka ili proizvod počne loše mirisati ili emitirati miris paljevine, odmah ga prestanite koristiti i isključite napajanje.
9. Nemojte pomicati proizvod povlačenjem kabela za napajanje kako biste spriječili da se kabel za napajanje olabavi.
10. Ovaj proizvod nije namijenjen osobama s nedostatkom fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatkom iskustva i znanja u ovom području (uključujući djecu).
11. Osobe koje nisu osjetljive na toplinu trebaju pažljivo koristiti funkciju grijanja - po mogućnosti pod nadzorom njegovatelja.

4. Upozorenja

Ako imate bilo koje od sljedećih stanja, posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe:

- Trudnice, djeca ili starije osobe
- Osobe koje pate od kožnih infekcija ili imaju crvenilo kože i opekline
- koji koriste srčani stimulator ili sličan ugrađeni medicinski uređaj;
- Pacijenti sa srčanim bolestima ili malignim tumorima i sl.
- Ljudi koji su podvrgnuti liječenju ili osjećaju nelagod
- Osobe koje boluju od osteoporoze
- Osobe s visokim krvnim tlakom ili abnormalnim krvnim tlakom

5. Čišćenje i njega

Prije čišćenja isključite proizvod i izvucite kabel za napajanje. Obrišite površinu proizvoda suhom, mekom krpom. Ne čistite proizvod i pribor korozivnim deterdžentima kao što su benzen, razrjeđivači. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu kada nije u upotrebi. Također izbjegavajte izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vlažnim okruženjima, inače bi moglo doći do blijeđenja boja ili oštećenja proizvoda.

1. Enhetskontroll

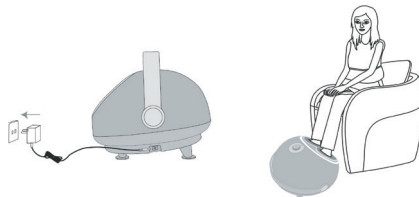
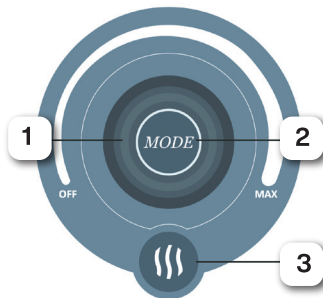
Placera massageapparaten på en plan yta/golv och anslut sedan adapterkabeln till lämplig port på massageapparaten.

Anslut nätadaptern till ett eluttag (både 110-120V och 220-240V kan användas säkert).

Slå på massageapparaten med hjälp av kontrollpanelen.

Sätt dig bekvämt på en stol eller fåtölj och sätt sedan ner fötterna i massageapparaten (se bilden till höger). Följ resten av instruktionerna och använd kontrollpanelen för att starta massagen. Vrid på knappen (1) för att slå på enheten och välj intensitet: Låg / Måttlig / Hög eller stäng av massageapparaten. För att ändra massageapparatsens driftläge cykliskt, tryck på (2) lägesknappen. Massageapparaten har även en inbyggd värmefunktion. Du kan slå på eller stänga av den med (3) värmeknappen.

2. Massagepanel



3. Faror

1. Använd inte reservdelar som inte är godkända av tillverkaren.
2. Icke-professionell servicepersonal bör inte ta isär och byta ut delar av benmassagern utan tillstånd.
3. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av lämplig professionell personal för att undvika fara.
4. Använd eller förvara inte produkten på en plats med hög luftfuktighet eller hög temperatur.
5. Efter att massagen är klar, dra ur nätsladden.
6. Använd inte produkten i mer än 15 minuter åt gången.
7. Om några biverkningar uppstår, sluta omedelbart att använda massageapparaten.
8. Om temperaturen är för hög eller produkten börjar lukta illa eller avge en brännande lukt, sluta använda den omedelbart och koppla ur strömmen.
9. Flytta inte produkten genom att dra i nätsladden för att förhindra att nätkabeln lossnar.
10. Denna produkt är inte avsedd för personer som saknar fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap inom detta område (inklusive barn).
11. Personer som inte är känsliga för värme bör använda värmefunktionen varsamt – gärna under uppsikt av en vårdgivare.

4. Varningar

Om du har något av följande tillstånd, kontakta din läkare före användning:

- Gravida kvinnor, barn eller äldre
- Människor som lider av hudinfektioner eller har hudrodnad och brännskador
- som använder en pacemaker eller liknande implanterad medicinsk utrustning;
- Patienter med hjärtsjukdom eller maligna tumörer m.m.
- Människor som genomgår behandling eller upplever obehag
- Människor som lider av osteoporos
- Personer med högt blodtryck eller onormalt blodtryck

5. Rengöring och skötsel

Innan rengöring, stäng av produkten och dra ur nätsladden.

Torka av produktens yta med en torr, mjuk trasa. Rengör inte produkten och tillbehören med frätande rengöringsmedel som bensen, thinner. Förvara på en sval och torr plats när den inte används. Undvik även exponering för direkt solljus eller fuktiga miljöer, annars kan det göra att färger bleknar eller skadar produkten.

1. Enhedskontrol

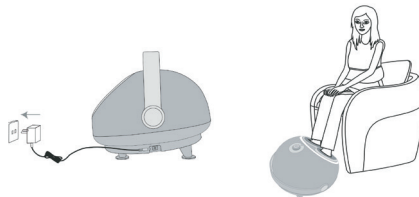
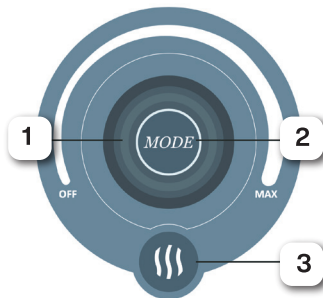
Placer massageapparatet på en flad overflade/gulv, og tilslut derefter adapterkablet til den passende port på massageapparatet.

Sæt strømadapteren i en stikkontakt (både 110-120V og 220-240V kan bruges sikkert).

Tænd for massageapparatet ved hjælp af kontrolpanelet.

Sæt dig behageligt på en stol eller lænestol, og sæt derefter fødderne i massageapparatet (se billedet til højre). Følg resten af instruktionerne og brug kontrolpanelet til at starte massagen. Drej knappen (1) for at tænde enheden og vælg intensiteten: Lav / Moderat / Høj eller sluk for massageapparatet. For at ændre massageapparatets driftstilstand cyklisk, tryk på (2) tilstandsknappen. Massageapparatet har desuden en indbygget varmefunktion. Du kan tænde eller slukke for den ved hjælp af (3) varmeknappen.

2. Massagepanel



3. Farer

1. Brug ikke reservedele, der ikke er godkendt af producenten.
2. Ikke-professionelt servicepersonale bør ikke adskille og udskifte dele af benmassageren uden tilladelse.
3. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af passende professionelt personale for at undgå fare.
4. Brug eller opbevar ikke produktet på et sted med høj luftfugtighed eller høj temperatur.
5. Træk netledningen ud, når massagen er afsluttet.
6. Brug ikke produktet i mere end 15 minutter ad gangen.
7. Hvis der opstår bivirkninger, skal du straks stoppe med at bruge massageapparatet.
8. Hvis temperaturen er for høj, eller produktet begynder at lugte dårligt eller afgive en brændende lugt, skal du straks stoppe med at bruge det og tage stikket ud af stikkontakten.
9. Flyt ikke produktet ved at trække i strømledningen for at forhindre strømledningen i at løsne sig.
10. Dette produkt er ikke beregnet til personer, der mangler fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden på dette område (inklusive børn).
11. Personer, der ikke er følsomme over for varme, bør bruge varmefunktionen omhyggeligt – gerne under opsyn af en plejer.

4. Advarsler

Hvis du har en af følgende tilstande, skal du kontakte din læge før brug:

- Gravide kvinder, børn eller ældre
- Personer, der lider af hudinfektioner eller har rødme og forbrændinger
- der bruger en pacemaker eller lignende implanteret medicinsk udstyr;
- Patienter med hjertesygdomme eller ondartede tumorer mv.
- Mennesker, der er i behandling eller oplever ubehag
- Folk, der lider af osteoporose
- Personer med forhøjet blodtryk eller unormalt blodtryk

5. Rengøring og pleje

Før rengøring skal du slukke for produktet og trække netledningen ud.

Tør overfladen af produktet af med en tør, blød klud. Rengør ikke produktet og tilbehøret med ætsende rengøringsmidler såsom benzen, fortynder. Opbevares på et køligt, tørt sted, når det ikke er i brug. Undgå også at blive udsat for direkte sollys eller fugtige omgivelser, da det ellers kan få farver til at falme eller beskadige produktet.

1. Apparaatbesturing

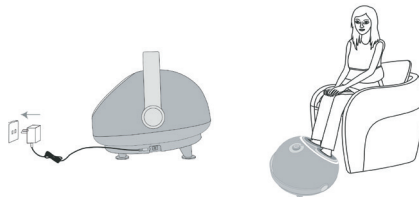
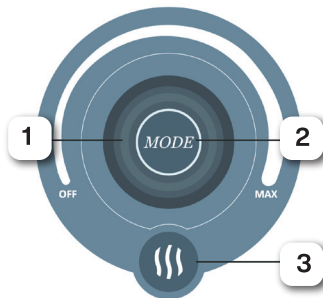
Plaats het massageapparaat op een vlakke ondergrond/vloer en sluit vervolgens de adapterkabel aan op de juiste poort op het massageapparaat.

Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact (zowel 110-120V als 220-240V kunnen veilig worden gebruikt).

Schakel de stimulator in via het bedieningspaneel.

Ga comfortabel op een stoel of fauteuil zitten en plaats uw voeten in het massageapparaat (zie de afbeelding rechts). Volg de rest van de instructies en gebruik het bedieningspaneel om de massage te starten. Draai aan de knop (1) om het apparaat in te schakelen en de intensiteit te selecteren: Laag / Gemiddeld / Hoog of schakel het massageapparaat uit. Om de werkingsmodus van het massageapparaat cyclisch te wijzigen, drukt u op de modusknop (2). De stimulator heeft ook een ingebouwde verwarmingsfunctie. Je kunt hem aan- of uitzetten met de verwarmingsknop (3).

2. Massagepaneel



3. Gevaren

1. Gebruik geen vervangingsonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
2. Niet-professioneel onderhoudspersoneel mag zonder toestemming geen onderdelen van het beenmassageapparaat demonteren en vervangen.
3. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door bevoegd professioneel personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
4. Gebruik of bewaar het product niet op een plaats met een hoge luchtvochtigheid of hoge temperatuur.
5. Haal de stekker uit het stopcontact nadat de massage is voltooid.
6. Gebruik het product niet langer dan 15 minuten achter elkaar.
7. Als er bijwerkingen optreden, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het massageapparaat.
8. Als de temperatuur te hoog is of het product stinkt of een branderige geur afgeeft, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en haal de stekker uit het stopcontact.
9. Verplaats het product niet door aan het netsnoer te trekken, om te voorkomen dat het netsnoer losraakt.
10. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen die geen fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten hebben of gebrek aan ervaring en kennis op dit gebied (inclusief kinderen).
11. Mensen die niet gevoelig zijn voor hitte moeten de verwarmingsfunctie zorgvuldig gebruiken, bij voorkeur onder toezicht van een verzorger.

4. Waarschuwingen

Als u een van de volgende aandoeningen heeft, raadpleeg dan vóór gebruik uw arts:

- Zwangere vrouwen, kinderen of ouderen
- Mensen die lijden aan huidinfecties of een roodheid van de huid en brandwonden hebben
- die een pacemaker of een soortgelijk geïmplantemd medisch apparaat gebruiken;
- Patiënten met een hartaandoening of kwaadaardige tumoren, enz.
- Mensen die een behandeling ondergaan of ongemak ervaren
- Mensen die lijden aan osteoporose
- Mensen met hoge bloeddruk of abnormale bloeddruk

5. Reiniging en onderhoud

Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

Veeg het oppervlak van het product af met een droge, zachte doek. Maak het product en de accessoires niet schoon met bijtende schoonmaakmiddelen zoals benzeen of verdunners. Bewaar het op een koele, droge plaats wanneer het niet in gebruik is. Vermijd ook blootstelling aan direct zonlicht of vochtige omgevingen, anders kunnen kleuren vervagen of het product beschadigen.

1. Cihaz kontrolü

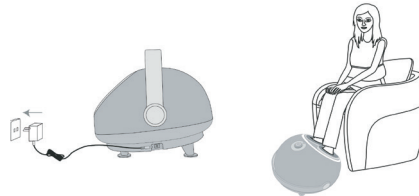
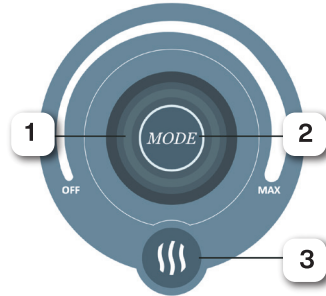
Masaj cihazını düz bir yüzeye/zemine yerleştirin, ardından adaptör kablosunu masaj cihazındaki uygun bağlantı noktasına bağlayın.

Güç adaptörünü elektrik prizine takın (hem 110-120V hem de 220-240V güvenle kullanılabilir).

Kontrol panelini kullanarak masaj cihazını açın.

Bir sandalyeye veya koltuğa rahatça oturun, ardından ayaklarınızı masaj aletinin içine koyun (sağdaki resme bakın). Talimatların geri kalanını izleyin ve masajı başlatmak için kontrol panelini kullanın. Cihazı açmak için düğmeyi (1) çevirin ve yoğunluğu seçin: Düşük / Orta / Yüksek veya masaj cihazını kapatın. Masaj cihazının çalışma modunu periyodik olarak değiştirmek için (2) mod düğmesine basın. Masaj cihazı ayrıca yerleşik bir ısıtma fonksiyonuna sahiptir. (3) ısıtma düğmesini kullanarak açıp kapatabilirsiniz.

2. Masaj paneli



3. Tehlikeler

1. Üretici tarafından onaylanmayan yedek parçaları kullanmayın.
2. Profesyonel olmayan servis personeli, bacak masaj aletinin parçalarını izinsiz sökmemeli ve değiştirmemelidir.
3. Güç kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek için uygun profesyonel personel tarafından değiştirilmelidir.
4. Ürünü yüksek nem veya yüksek sıcaklığa sahip bir yerde kullanmayın veya saklamayın.
5. Masaj bittikten sonra elektrik kablosunu prizden çekin.
6. Ürünü tek seferde 15 dakikadan fazla kullanmayın.
7. Herhangi bir yan etki meydana gelirse masaj cihazını kullanmayı hemen bırakın.
8. Sıcaklık çok yüksekse veya ürün kötü kokmaya veya yanık kokusu yaymaya başlarsa, ürünü kullanmayı hemen bırakın ve fişini çekin.
9. Elektrik kablosunun gevşemesini önlemek için, elektrik kablosunu çekerek ürünü taşımayınız.
10. Bu ürün, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri olmayan veya bu alanda deneyim ve bilgi eksikliği olan (çocuklar dahil) kişiler için tasarlanmamıştır.
11. Isıya karşı hassasiyeti olmayan kişiler, ısıtma fonksiyonunu dikkatli bir şekilde, tercihen bir bakıcı gözetiminde kullanmalıdır.

4. Uyarılar

Aşağıdaki durumlardan herhangi birine sahipseniz kullanmadan önce doktorunuza danışın:

- Hamile kadınlar, çocuklar veya yaşlılar
- Cilt enfeksiyonu geçiren veya ciltte kızamıklık ve yanık olan kişiler
- Kalp pili veya benzeri implante tıbbi cihaz kullananlar;
- Kalp hastalığı veya kötü huylu tümörleri vb. olan hastalar.
- Tedavi gören veya rahatsızlık yaşayan kişiler
- Osteoporoz hastası olanlar
- Yüksek tansiyonu veya anormal tansiyonu olan kişiler

5. Temizlik ve bakım

Temizlemeyi önce ürünü kapatın ve elektrik kablosunu prizden çekin.

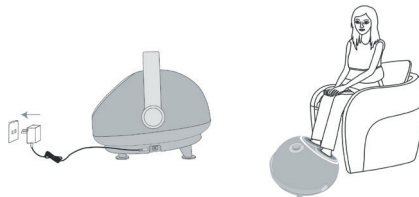
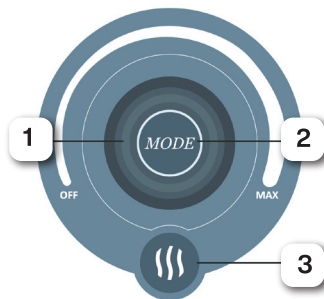
Ürünün yüzeyini kuru ve yumuşak bir bezle silin. Ürünü ve aksesuarlarını benzen, tiner gibi aşındırıcı deterjanlarla temizlemeyiniz, kullanılmadığı zamanlarda serin ve kuru bir yerde saklayınız. Ayrıca doğrudan güneş ışığına veya nemli ortamlara maruz kalmaktan kaçının; aksi takdirde renklerin solmasına veya ürünün zarar görmesine neden olabilirsiniz.

1. Контрол на устройството

Поставете масажора върху равна повърхност/под, след което свържете адаптерния кабел към съответния порт на масажора. Включете захранващия адаптер в електрически контакт (може безопасно да се използва както 110-120V, така и 220-240V). Включете масажора с помощта на контролния панел.

Седнете удобно на стол или фотьойл, след което поставете краката си в масажора (вижте снимката вдясно). Следвайте останалите инструкции и използвайте контролния панел, за да започнете масажа. Завъртете копчето (1), за да включите устройството и изберете интензитета: Ниска / Умерена / Висока или изключете масажора. За да промените режима на работа на масажора циклично, натиснете бутона за режим (2). Масажорът има и вградена загряваща функция. Можете да го включите или изключите с помощта на (3) бутона за отопление.

2. Панел за масажор



3. Опасности

1. Не използвайте резервни части, които не са одобрени от производителя.
2. Непрофесионален обслужващ персонал не трябва да разглобява и подменя части от масажора за крака без разрешение.
3. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от подходящ професионален персонал, за да се избегне опасност.
4. Не използвайте и не съхранявайте продукта на място с висока влажност или висока температура.
5. След като масажът приключи, изключете захранващия кабел от контакта.
6. Не използвайте продукта повече от 15 минути наведнъж.
7. Ако се появят някакви нежелани реакции, незабавно спрете да използвате масажора.
8. Ако температурата е твърде висока или продуктът започне да мирише лошо или да излъчва миризма на изгоряло, незабавно спрете да го използвате и изключете захранването.
9. Не местете продукта, като дърпате захранващия кабел, за да предотвратите разхлабването на захранващия кабел.
10. Този продукт не е предназначен за лица с липса на физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания в тази област (включително деца).
11. Хората, които не са чувствителни към топлина, трябва да използват функцията за нагряване внимателно – за предпочитане под наблюдението на болногледач.

4. Предупреждения

Ако имате някое от следните състояния, консултирайте се с Вашия лекар преди употреба:

- Бременни жени, деца или възрастни хора
- Хора, страдащи от кожни инфекции или със зачервяване на кожата и изгаряния
- които използват пейсмейкър или подобно имплантирано медицинско устройство;
- Болни от сърдечни заболявания или злокачествени тумори и др.
- Хора, които са подложени на лечение или изпитват дискомфорт
- Хора, страдащи от остеопороза
- Хора с високо кръвно налягане или абнормно кръвно налягане

5. Почистване и грижа

Преди почистване изключете продукта и извадете захранващия кабел.

Избършете повърхността на продукта със суха, мека кърпа. Не почиствайте продукта и аксесоарите с корозивни препарати като бензол, разреждители. Съхранявайте на хладно и сухо място, когато не се използва. Също така избягвайте излагането на пряка слънчева светлина или влажна среда, в противен случай това може да доведе до избледняване на цветовете или повреда на продукта.

3. المخاطر

1. لا تستخدم قطع الغيار غير المعتمدة من قبل الشركة المصنعة
2. لا ينبغي لموظفي الخدمة غير المحترفين تفكيك واستبدال أجزاء من جهاز تدليك الساق دون إذن
3. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة موظفين محترفين مناسبين لتجنب الخطر
4. لا تستخدم المنتج أو تخزينه في مكان ذو رطوبة عالية أو درجة حرارة عالية
5. بعد الانتهاء من التدليك، افصل سلك الطاقة
6. لا تستخدم المنتج لأكثر من 15 دقيقة في المرة الواحدة
7. في حالة حدوث أي آثار جانبية، توقف عن استخدام المدلك على الفور
8. إذا كانت درجة الحرارة مرتفعة للغاية أو بدأ المنتج في ظهور رائحة كريهة أو انبعاث رائحة احتراق، فتوقف عن استخدامه على الفور وافصل الطاقة
9. لا تحرك المنتج عن طريق سحب سلك الطاقة لمنع انفصال سلك الطاقة
10. هذا المنتج غير مخصص للأشخاص الذين يفتقرون إلى القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة في هذا المجال (بما في ذلك الأطفال)
11. يجب على الأشخاص غير الحساسين للحرارة استخدام وظيفة التدخين بعناية - ويفضل أن يكون ذلك تحت إشراف مقدم الرعاية

4. التحذيرات

- إذا كان لديك أي من الحالات التالية، استشر طبيبك قبل الاستخدام
- النساء الحوامل أو الأطفال أو كبار السن -
- الأشخاص الذين يعانون من الالتهابات الجلدية أو الذين يعانون من احمرار الجلد - وحرقه
- الذين يستخدمون جهاز تنظيم ضربات القلب أو أي جهاز طبي مزروع مماثل؛ -
- المرضى الذين يعانون من أمراض القلب أو الأورام الخبيثة وغيرها -
- الأشخاص الذين يخضعون للعلاج أو يشعرون بعدم الراحة -
- الأشخاص الذين يعانون من هشاشة العظام -
- الأشخاص الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم أو ضغط الدم غير الطبيعي -

5. التنظيف والرعاية

قبل التنظيف، قم بإيقاف تشغيل المنتج وافصل سلك الطاقة

امسح سطح المنتج بقطعة قماش جافة وناعمة. لا تقم بتنظيف المنتج والملحقات باستخدام المنظفات المسببة للتآكل مثل البنزين أو التتر، قم بتخزينه في مكان بارد وجاف عند عدم الاستخدام. تجنب أيضًا التعرض لأشعة الشمس المباشرة أو البيئات الرطبة، وإلا فقد يتسبب ذلك في بهتان الألوان أو تلف المنتج

1. التحكم بالجهاز

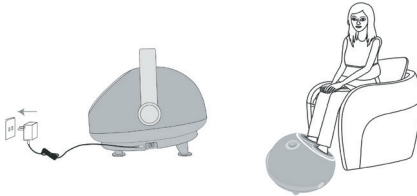
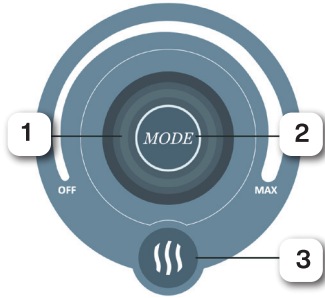
ضع جهاز التدليك على سطح مستو/أرضية، ثم قم بتوصيل كابل المحول بالمنفذ المناسب على جهاز التدليك

قم بتوصيل محول الطاقة بمنفذ كهربائي (يمكن استخدام كل من 110-120 فولت و 220-240 فولت بأمان)

قم بتشغيل المدة باستخدام لوحة التحكم

اجلس بشكل مريح على كرسي أو كرسي بذراعين، ثم ضع قدميك في جهاز التدليك (انظر الصورة على اليمين). اتبع بقية التعليمات واستخدم لوحة التحكم لبدء التدليك. أدر المقبض (1) لتشغيل الجهاز وحدد الكثافة: منخفضة / متوسطة / عالية أو قم بإيقاف تشغيل جهاز التدليك. لتغيير وضع تشغيل جهاز التدليك بشكل دوري، اضغط على زر الوضع (2). يحتوي المدة أيضًا على وظيفة تسخين مدمجة. يمكنك تشغيله أو إيقاف تشغيله باستخدام زر التسخين (3)

2. لوحة مدلك





Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r

Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m² devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity, used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005

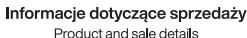


Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie Pure Complete Pro jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym: www.medivon.pl/deklaracje

The manufacturer hereby declares that the Pure Complete Pro devices complies with, Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of June 8, 2011 on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full content of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A.
ul Grzybowska 87, 00-844 Warszawa, Poland.
Made in China.
Marka: Medivon
Model: Pure Complete Pro
email: serwis@medivon.pl
SN:06255908275917076

Producent: XIAMEN COMFIER TECHNOLOGY CO.,LTD
2-5/F, No.65 Sunban South Road, Jimei District, Xiamen, China
email: sales@comfier.com



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	8												

Warranty Card



Pieczałka / Stamp

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860.

Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupicie (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: <http://medivon.pl/warrantv>

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website:
<http://medivon.pl/warranty>